

国际大奖小说·注音版
美国图书馆协会荣誉图书奖



[美] 劳拉·埃米·施利茨 / 著
[美] 布莱恩·弗洛卡 / 绘
雪 纯 / 译

天津出版传媒集团

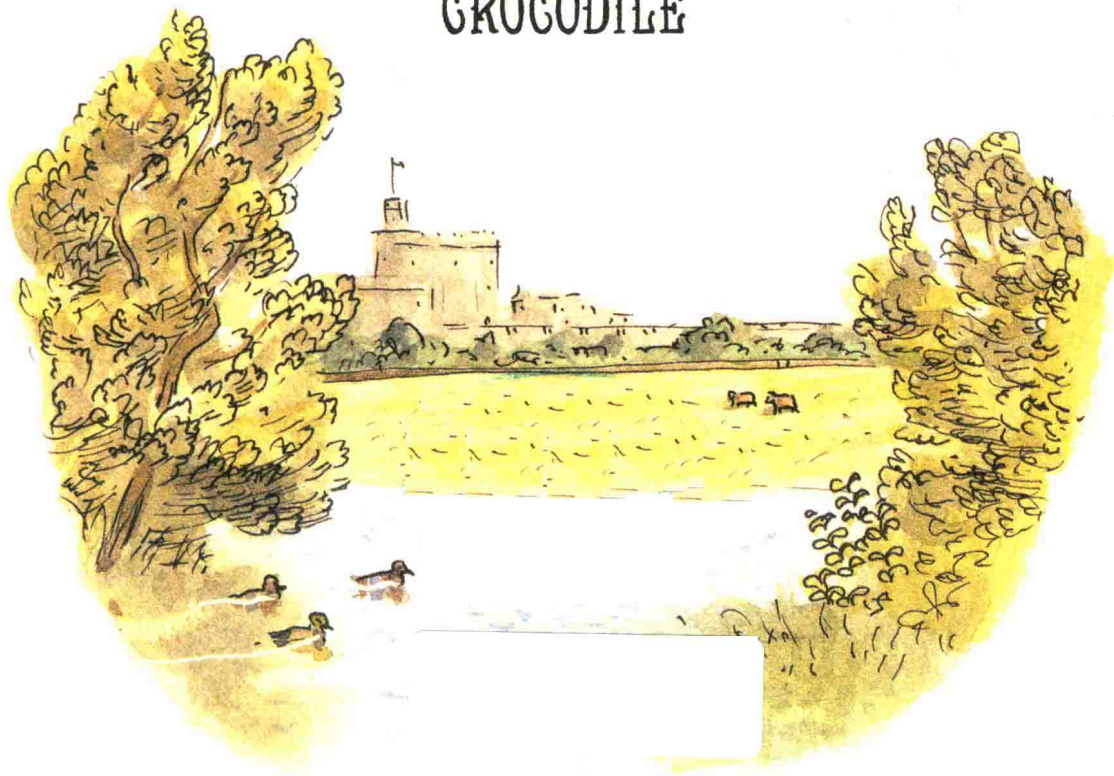
新蕾出版社

国际大奖小说·注音版

美国图书馆协会荣誉图书奖

鳄鱼公主

Princess Cora
and the
CROCODILE



天津出版传媒集团



新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

鳄鱼公主 / (美) 劳拉·埃米·施利茨
(Laura Amy Schlitz) 著; (美) 布莱恩·弗洛卡
(Brian Floca) 绘; 雪纯译. — 天津: 新蕾出版社,
2018.3 (2018.7 重印)

(国际大奖小说·注音版)

书名原文: Princess Cora and the Crocodile

ISBN 978-7-5307-6681-1

I. ①鳄… II. ①劳… ②布… ③雪… III. ①儿童小说—长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 018347 号

Text © 2017 Laura Amy Schlitz

Illustrations © 2017 Brian Floca

Published by arrangement with Walker Books Limited, London SE11 5HJ
Simplified Chinese translation copyright © 2018 by New Buds Publishing
House (Tianjin) Limited Company

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, transmitted,
broadcast or stored in an information retrieval system in any form or by
any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying,
taping and recording, without prior written permission from the publisher.
津图登字: 02-2016-148

书 名: 鳄鱼公主 EYU GONGZHU

出版发行: 天津出版传媒集团
新蕾出版社

<http://www.newbuds.cn>

地 址: 天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人: 马梅

电 话: 总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真: (022)23332422

销: 全国新华书店

刷: 北京盛通印刷股份有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

字 数: 36 千字

印 张: 7

版 次: 2018 年 3 月第 1 版 2018 年 7 月第 3 次印刷

定 价: 25.00 元

著作权所有, 请勿擅用本书制作各类出版物, 违者必究。
如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与本社发行部联系调换。
地址: 天津市和平区西康路 35 号
电话: (022)23332677 邮编: 300051



Princess Cora and the GROCODILE

国际大奖小说·注音版
前言

让孩子登上阅读快车

王林 / 儿童阅读专家

“国际大奖小说”书系集合了世界各国的经典儿童文学作品。这个经典，不是成人读过的四大名著和鲁迅作品，而是儿童文学的经典；这个儿童文学，也已经跨越了安徒生童话和格林童话，是当代儿童文学的经典。

“国际大奖小说”书系畅销十多年，已然成为童书市场的“常青树”和品牌书。无数的孩子喜悦地翻看它们、阅读它们，这些书也喜悦地住进了孩子的心里。

“国际大奖小说”书系的读者群，基本上都是小学中、高年级的学生，甚至中学生。而对于识字量有限的小学低年级孩子，则会因为书中文字量大而选择要么让大人读来听，要么弃而不读了。

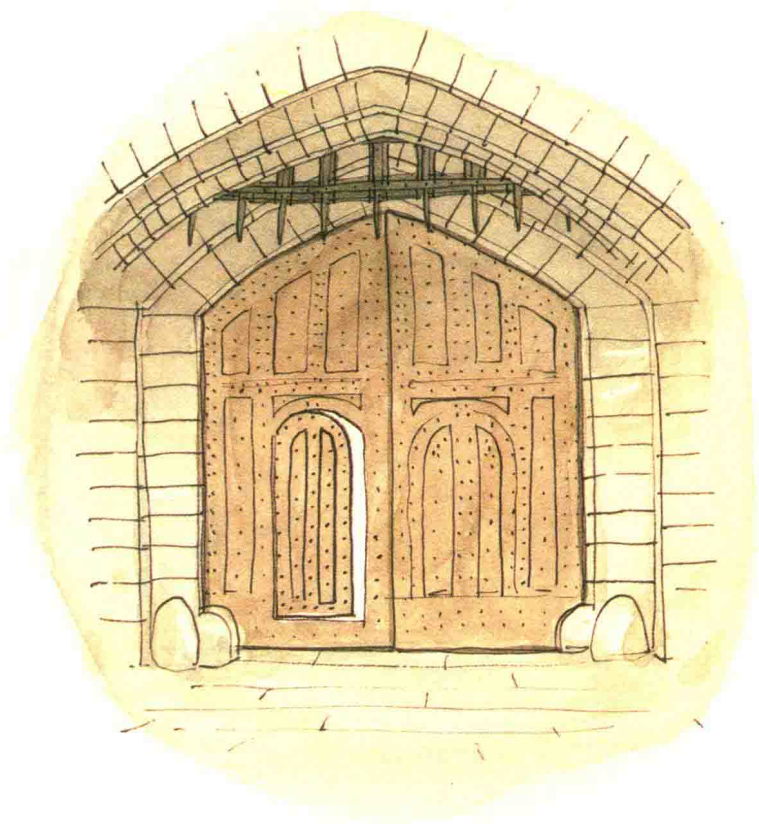
小学低年级的孩子，其实应该是一个得到更多关注的阅读群体。想想这些孩子吧，他们收起爱掉的眼泪和爱淌的鼻涕，睁着好奇

的眼睛走进校园，开始正式的集体学习生活。过去，妈妈可能每天还会在床头朗读图画书，但上学后这样的时光会越来越少。他们在老师的带领下，识字、学拼音、读课文，从结结巴巴到逐步流利，正在蹚过一条独立阅读的“河”。

所有的孩子都要迈向独立阅读，如同所有的孩子都要独立面对生活。我们除了满心的祝福，还要伸出扶助的手。

“国际大奖小说·注音版”就是这双“扶助的手”。这双手，为低年级孩子选择了这些书，并标注了拼音，让文字不再成为阅读的阻碍；这些书，不论是内容主题还是文字深浅，都适合孩子；这些书，让孩子登上阅读快车，我们则留在站台上，用爱的目光伴他们远行！





献给特威格,带着爱和一只小鳄鱼。

——劳拉·埃米·施利茨

献给艾丝米和海伦娜,还有达莉亚和乔纳森。

——布莱恩·弗洛卡



目 录

未来的女王 ····· 1

新宠物 ····· 19

浴缸中的保姆 ····· 32

塔楼上的王后 ····· 41

地下室里的国王 ····· 55

谢天谢地你来啦! ····· 77

勇敢的心里话 ····· 84





wèi lái de nǚ wáng
未来的女王



kòu lā gōng zhǔ gāng gāng chū shēng de shí hou tā de fù qīn hé
蔻拉公主刚刚出生的时候，她的父亲和
mǔ qīn dōu jué de tā jiù xiàng yì duǒ xiǎo xuě huā bān wán měi wú xiá
母亲都觉得她就像一朵小雪花般完美无瑕。

qiáo tā nà shuāng lán sè de dà yǎn jīng guó wáng jiào dào
“瞧她那双蓝色的大眼睛！”国王叫道。

kuài kàn tā de jiǎo zhǐ tóu wáng hòu yí miàn hǎn zhe yí miàn
“快看她的脚指头！”王后一面喊着，一面

qīn wěn zhe bǎo bèi nǚ ér de xiǎo jiǎo yā tā men duō xiàng fēn sè de
亲吻着宝贝女儿的小脚丫，“它们多像粉色的

zhēn zhū a
珍珠啊！”

jiāng lái yǒu yì tiān wǒ men de xiǎo bǎo bèi huì chéng wéi nǚ
“将来有一天，我们的宝贝会成为女

wáng de guó wáng shuō
王的。”国王说。

tū rán zhī jiān wáng hòu xiǎn de yōu xīn chōng chōng guó wáng
突然之间，王后显得忧心忡忡，国王

yě hé tā yí yàng yīn wèi yào chéng wéi tǒng zhì zhěng gè guó jiā de
也和她一样。因为要成为统治整个国家的

nǚ wáng guāng píng lán sè de dà yǎn jīng hé fēn sè de jiǎo zhǐ tóu shì
女王，光凭蓝色的大眼睛和粉色的脚指头是

bú gòu de
不够的。

wǒ men děi jiào yù tā wáng hòu shuō
“我们得教育她。”王后说。

wǒ men yào xùn liàn tā guó wáng shuō
“我们要训练她。”国王说。

yú shì cóng nà tiān qǐ guó wáng hé wáng hòu jiù kāi shǐ le
于是，从那天起，国王和王后就开始了

duì kù lā gōng zhǔ de jiào yù tā men bú zài jué de tā shì wán měi
对蔻拉公主的教育。他们不再觉得她是完美



de zhuǎn ér kāi shǐ bù tíng de tiāo tā de máo bìng cóng cǐ yǐ hòu
的，转 而 开 始 不 停 地 挑 她 的 毛 病 。 从 此 以 后 ，
kòu lā gōng zhǔ méi yǒu yì fēn zhōng xiū xi de shí jiān zhí dào tā qī
蔻 拉 公 主 没 有 一 分 钟 休 息 的 时 间 ， 直 到 她 七
suì nà nián
岁 那 年 。

guó wáng hé wáng hòu qǐng le yí wèi bǎo mǔ yào tā fù zé què
国 王 和 王 后 请 了 一 位 保 姆 ， 要 她 负 责 确
bǎo kòu lā gōng zhǔ shí shí kè kè bǎo chí gān jìng zhěng jié zài bǎo mǔ
保 蔻 拉 公 主 时 时 刻 刻 保 持 干 净 整 洁 。 在 保 姆
kàn lái tiān dǐ xià zuì zhòng yào de shì qing jiù shì yào bǎo chí gān jìng
看 来 ， 天 底 下 最 重 要 的 事 情 就 是 要 保 持 干 净 。



tā ràng kòu lā gōng zhǔ měi tiān xǐ sān cì zǎo hái huì xiàng lǎo yīng yí
她让蔻拉公主每天洗三次澡，还会像老鹰一

yàng jiān shì zhe gōng zhǔ bǎ quán shēn shàng xià dōu xǐ biàn cái xíng
样，监视着公主把全身上下都洗遍才行。

kuài dào yù gāng lǐ qù bǎo mǔ zǒng shì shuō hǎo hǎo de
“快到浴缸里去，”保姆总是说，“好好地

xǐ gān jìng zhí dào wǒ ràng nǐ tíng xià lái 。
洗干净，直到我让你停下来。”

yǒu shí hou kòu lā gōng zhǔ shí zài bù xiǎng xǐ zǎo le kě shì
有时候，蔻拉公主实在不想洗澡了，可是

bǎo mǔ zǒng huì yáo huàng zhe shǒu zhǐ tóu shuō nǐ xiǎng biàn chéng gè
保姆总会摇晃着手指头说：“你想变成个

xiǎo zāng yā tóu ma nǐ yuàn yì hún shēn chòu hōng hōng de ma
小脏丫头吗？你愿意浑身臭烘烘的吗？”

zhè xià kòu lā gōng zhǔ liǎn hóng le tā yòu xǐ le yí biàn zǎo
这下蔻拉公主脸红了，她又洗了一遍澡。

bú yòng xǐ zǎo de shí hou kòu lā gōng zhǔ jiù yào qín xué kǔ
不用洗澡的时候，蔻拉公主就要勤学苦

dú tā měi tiān dōu qù tǎ lóu lǐ de shū fáng yuè dú nà xiē jiāo rén
读。她每天都去塔楼里的书房，阅读那些教人

rú hé zhì lǐ guó jiā de shū jí
如何治理国家的书籍。

zuò wéi yì míng gōng zhǔ nǐ bì xū chōng mǎn zhì huì 。
“作为一名公主，你必须充满智慧。”



wáng hòu shuō

王后说。

kě shì nà xiē shū shí zài tài kū zào le kǒu lā gōng zhǔ bú zhù
可是那些书实在太枯燥了，蔻拉公主不住

de dǎ hā qian liǎng zhī yǎn jīng lǐ mǎn shì lèi shuǐ yǒu shí hou tā huì
地打哈欠，两只眼睛里满是泪水。有时候她会



wèn xiē shǎ hū hū de wèn tí zhǐ shì wèi le huó yuè yí xià qì fēn
问些傻乎乎的问题，只是为了活跃一下气氛，



dàn shì wáng hòu jiù huì xiōng bā bā de zhòu jīn méi tóu shuō tīng
但是王后就会凶巴巴地皱紧眉头，说：“听

zhe kòu lā bù néng zhè yàng méi yǒu guī ju
着，蔻拉！不能这样没有规矩！”

kòu lā gōng zhǔ zhǐ néng dā la xià nǎo dai jì xù dú shū le
蔻拉公主只能耷拉下脑袋，继续读书了。

zuò wán gōng kè kòu lā gōng zhǔ hái yào xià dào gǔ lǎo de chéng
做完功课，蔻拉公主还要下到古老的城





bǎo jiān yù lì guó wáng yǐ jīng bǎ nà lǐ gǎi zào
堡监狱里，国王已经把那里改造

chéng le jiàn shēn fáng guó wáng měi tiān dōu huì shǒu
成了健身房。国王每天都会手

wò zì jǐ de jīn biǎo zhàn zài nàr kàn zhe kòu
握自己的金表站在那儿，看着寇

lā gōng zhǔ rào quān pǎo hái yào kàn tā tiào mǎn wǔ
拉公主绕圈跑，还要看她跳满五

bǎi xià tiào shéng
百下跳绳。

kuài diǎn zài kuài diǎn wèi lái de nǚ
“快点！再快点！未来的女

wáng bì xū shēn tǐ qiáng zhuàng guó wáng shuō
王必须身体强壮！”国王说，

tiào shéng duì nǐ zuì yǒu yì chù
“跳绳对你最有益处！”

